

Primer Festival Internacional de Poesía marca precedente en el mundo de las Letras

Un total de cincuenta escritores, entre nacionales y extranjeros, participaron en el Primer Festival Internacional de Poesía, celebrado en San Salvador del 1° al 5 de julio del año en curso.

El evento, según Mario Noel Rodríguez, de la Fundación de Poetas de El Salvador, entidad organizadora, creó un canal para que nuestros poetas tengan contactos con otros internacionales, al tiempo de que el público pudo disfrutar de la poesía. Este es un precedente exitoso, excitante y gratificante, dijo

Rodríguez al evaluar los resultados del Festival.

Para David Escobar Galindo, uno de los participantes, el festival, “transformó a nuestro país en una ventana al mundo”, al referirse a la diversidad de nacionalidades de los poetas que representaron a Brasil, Argentina, Colombia, Ecuador, Perú, Panamá, Costa Rica, Honduras, Guatemala, República Dominicana, México, Estados Unidos, Argelia, España, Suiza, la República de China y El Salvador: 22 extranjeros y 28 nacionales.

El público salvadoreño tuvo la oportunidad de escuchar a los poetas en una serie de recitales realizados en diferentes auditorios de San Salvador; entre ellos, las universidades “Matías Delgado”, “Tecnológicas”, y la UES; los Colegios “La Asunción”, “Externado San José”; asimismo, en el Museo “David J. Guzmán”, Biblioteca Nacional, y en poblaciones como Santiago Nonualco, Suchitoto en el Departamento de Cuscatlán, y dos más, en restaurantes de la capital.

El día de la inauguración, 1° de julio, en el Museo “David J. Guzmán”, una numerosa concurrencia pudo disfrutar la poesía de David Huerta, de México; Graciela Cross, de Argentina; Hamid Skif, de Argelia; Lee Kuei Shein, de la República de China; Roberto Pontes, de Brasil; Teonilda Madera, de República Dominicana, y David Escobar Galindo, de El Salvador.

En la Biblioteca de las Ingenierías, de la Universidad de El Salvador, los días 2 y 3 de julio, la comunidad tuvo oportunidad de apreciar una muestra poética internacional. En

*Poema de Hamed Skief,
de Argelia.*

Dedidaco a los niños del mundo

Soy un niño con una vejez
que no se puede declarar
soy el hijo del sufrimiento
pero también soy el hijo del amor
nunca se construye nada sobre el odio
solamente sobre el amor se puede edificar.
En mi país, hoy en día
se asesina a los niños,
a campesinos,
a mujeres,
a obreros
y todo eso se ejecuta en nombre de Dios
y yo a ese Dios no lo conozco.

Recital de poesía en la UES,
el 2 de julio de 2002 En este
participaron, de izq. a de-
recha: Hamid Skif, de Ar-
gelia; Belén Ortoñedo, de
España; Graciela Cros, de
Argentina; María Isabel
Rodríguez, rectora de la
UES; Rick Pernod, de los
EE. UU. y Juan Sabalvarro
de Nicaragua. (Fotogra-
fías: Álvaro Carbajal)



Erick Pernod, de los EE. UU.



Juan Sabalvarro, de Nicaragua.



Hamid Skif, de Argelia.

prosa y en verso se escuchó la poesía de: David Huerta, Hamid Skif; Marta Leonor González y Juan Sobalvarro (Nicaragua); Raúl Henao, y Carlos Fajardo (Colombia); Yanira Aguirre (Honduras); Teonilda Madera; Estuardo Álvarez (Guatemala); Graciela Cross y Roberto Pontes.

Entre las voces salvadoreñas, que no se puede dejar de mencionar están: Matilde Elena López y Silvia Elena Regalado, que participaron en la Universidad Tecnológica; a Luis

Alvarenga, que lo hizo en la Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas”; Otoniel Guevara y Susana Reyes, quienes mostraron sus trabajos literarios en el Colegio La Asunción.

EL Festival contó con el patrocinio de CONCULTURA (Consejo Nacional para la Cultura y el Arte), el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Fundación Paiz, la Universidad Tecnológica, Radio Clásica y el Diario de Hoy.

*Poema de Graciela Cross, dedicado a una periodista argentina
asesinada durante la dictadura militar de aquel país. Leído
el 2 de julio en la Universidad de El Salvador.*

Mambos tristes

Escribo torpemente a tropezones
casi como un topo bajo el cubil
tenaz de la montaña.
Escribo desde un tiempo sin calificativos
en el que hilo suave la loca
y vagota de ciertos mambos tristes.
María es importante que me digas
que no te vi de niña
yo no te vi de niña
no trepé a tus árboles
no salté en tu rayuela
mi pañuelo no estuvo en tu rodilla
sucio y lastimado
pero anoche en mi sueño claramente decías:
charlamos, tenemos tanto que decirnos,
y me tomabas de las manos
y eran sólo preguntas que venían,
caían, estallaban a borbotones,
fieros y apurados,
se abrían como estrellas en la madrugada.
Era dura esa bala que te rasgó,
la carne era tuya,
los gritos que cortaban mi almohada,
era roja la sangre que te rozó la cara,
acaso les hablaste
ciego odio o solamente lástima
acaso los miraste a los ojos
ellos tenían ojos,
tu piel se ponía pálida cenicienta,
envejeció de golpe tu piel
tirante de muchacha murmuraste:
¡Dios mío! te tomaste la cara dura,
esa bala la escuchaste llegar,
supiste que llegaba,
tuviste tiempo de prepararte
o a caso te destruyeron antes de esa dura bala
María... y tu pelo, qué pasó con tu pelo
escurridizo como bala
y tus dientes, no los mordiste.